

## Presentación

---

El presente volumen está dedicado íntegramente al fenómeno de la cortesía lingüística, debido a la necesidad de revisar este concepto desde parámetros actuales que en ocasiones complementan o expanden, pero también cuestionan y reevalúan los trabajos pioneros de teóricos como Lakoff, Brown y Levinson o Leech, entre otros. Los estudios contrastivos entre lenguas ponen de manifiesto algunas de las debilidades de las aproximaciones universalistas al fenómeno de la cortesía, introduciendo variables culturales y contextuales que amplían el espectro en su evaluación y definición. Igualmente, los estudios sobre el discurso y los enfoques de carácter interaccional han significado la expansión de este campo de investigación.

El volumen se divide en dos secciones: una primera denominada «Debates», compuesta por las contribuciones de expertos internacionales que amablemente han aceptado la invitación de la Dirección de la Revista para presentar una aportación extraordinaria en la que se refleje el estado de la cuestión en los estudios de cortesía, así como su visión sobre las vías futuras de investigación más fructíferas, desde la perspectiva de sus enfoques personales. El propósito de esta sección es continuar el debate abierto por estos expertos en el próximo volumen, incluyendo las aportaciones de otros investigadores, así como los posibles comentarios de los que aquí ya aparecen. La sección restante constituye el cuerpo de contribuciones recibidas en respuesta a la convocatoria abierta de artículos, los cuales se han agrupado, por razones de oportunidad y claridad, en dos bloques según la lengua en que han sido escritos (español / inglés).

La Dirección de la Revista quiere expresar su más sincero agradecimiento a los investigadores que han respondido a la invitación de colaboración, pues sin lugar a dudas sus reflexiones contribuirán decisivamente en la dinamización del estudio de la cortesía, al tiempo que elevan de manera sustancial la calidad de este proyecto editorial. Hacemos extensivo nuestro agradecimiento a todos aquellos expertos contactados que han mostrado su accesibilidad e interés por colaborar, pero que no han podido hacerlo por diversos motivos personales o profesionales.

## Editorial

---

The present volume is devoted to the issue of Politeness. The renewed interest in this area of research in recent years makes it necessary to revise the concept from current perspectives that may occasionally complement or expand, but mostly reevaluate or question the seminal work by scholars such as Lakoff, Brown and Levinson, or Leech, among others. Thus, contrastive studies across languages show some of the shortcomings and weaknesses inherent in universalist approaches, introducing cultural and contextual variables which may widen the range in the definition and interpretation of the phenomenon of Politeness. Equally, discourse studies, as well as interactional and power-related approaches, have contributed decisively to the development and vitality of the field.

The volume is divided into two sections: the first one, «Debates», contains the work of relevant experts who have accepted participating in this project by invitation from the Editors. The scope of their contributions comprises an evaluation of the current developments in Politeness studies, as well as their personal views as to which might be the areas of future research, focusing primarily on their own approaches to the subject. The ultimate aim of this section is to carry the on-going debate opened in these pages on to the next volume of the Journal, by including contributions by other experts and researchers, as well as the commentaries of the ones featured in this volume. The remaining section is devoted to the articles submitted to the open Call for Papers. For the purpose of clarity, articles in this section have been grouped in two blocks according to the language in which they have been written (Spanish / English).

Finally, the Editors would like to express their sincere recognition to Derek Bousfield, Michael Haugh and Henk Haverkate for having accepted collaborating in this project. The quality of their contributions will undoubtedly help focus, as well as stir, the debate about Politeness in the academic community. We would also like to acknowledge the rest of experts and researchers contacted who showed their interest and disposition to participate, but could not do so for various academic or personal reasons.